

Poland-Warsaw: Proofreading services

OJ S 24/2024 02/02/2024

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ministerstwo Sprawiedliwości

Postal address: Aleje Ujazdowskie 11

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 00-567

Country: Poland

Contact person: Paulina Gecyngier

E-mail: Paulina.Gecyngier@ms.gov.pl

Telephone: +48 664009413

Internet address(es):Main address: <https://www.gov.pl/web/sprawiedliwosc>Address of the buyer profile: <https://www.gov.pl/web/sprawiedliwosc/profil-nabywcy->**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Other activity: Resort Sprawiedliwości

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Usługa dla Kwartalnika Prawa Międzynarodowego

Reference number: BF-II.3710.14.2023

II.1.2. Main CPV code

79821100 Proofreading services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest usługa dla Kwartalnika Prawa Międzynarodowego.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7.

Total value of the procurement

Value excluding VAT: 141 300,00 PLN

II.2. Description**II.2.2. Additional CPV code(s)**

79822000 Composition services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: Polska.

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest usługa dla Kwartalnika Prawa Międzynarodowego.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**Section IV: Procedure**

IV.1. Description**IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information**IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2023/S 174-547038](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice****Section V: Award of contract**

Contract No: BF-II.3710.14.2023

Title:

Usługa dla Kwartalnika Prawa Międzynarodowego

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

29/01/2024

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

Number of tenders received from SMEs: 6

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: PRACOWNIA "C&C" SP. Z O.O.

Postal address: ul. PORANNEJ BRYZY nr 33

Town: WARSZAWA

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 03-284

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 141 300,00 PLN

Total value of the contract/lot: 51 300,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

W okresie 3 lat od dnia udzielenia zamówienia podstawowego, dotychczasowemu Wykonawcy usług, Zamawiający przewiduje możliwości udzielenia zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 Ustawy polegających na powtórzeniu podobnych usług (zamówień) w zakresie dotyczącym usług (zamówień) stanowiących przedmiot zamówienia podstawowego w zakresie i na warunkach świadczenia tych usług zgodnych z warunkami określonymi dla przedmiotu zamówienia podstawowego, przy czym wartość tych zamówień nie przekroczy 100% wartości zamówienia podstawowego.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy, przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX Ustawy. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 Ustawy oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
2. Odwołanie wnosi się w terminach:
 - 2.1. 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej albo w terminie 15 dni – jeżeli informacja została przekazana w inny sposób;
 - 2.2. 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na Platformie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub wobec treści dokumentów zamówienia;
 - 2.3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt. 2.1 i 2.2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
 - 2.4. Jeżeli Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:
 - 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia;
 - 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.
3. Szczegółowe zasady postępowania po wniesieniu odwołania, określają stosowne przepisy Działu IX Ustawy.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

30/01/2024